

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

16 JUNI 1970.

**Herziening van Titel I, door invoeging van een artikel 3bis,
betreffende de taalgebieden.****Oprichting van gewesten in België.****Nieuw artikel 107ter.****(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » n° 44 van 2 maart 1968).**

ART. 107ter.

**AMENDEMENTEN
VAN DE HH. BAERT EN JORISSEN.**

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

16 JUIN 1970.

**Revision du Titre I^{er} par l'insertion d'un article 3bis,
relatif aux régions linguistiques.****La création de régions en Belgique.****Article 107ter nouveau.****(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 44 du 2 mars 1968).**

ART. 107ter.

**AMENDEMENTS
PROPOSES PAR MM. BAERT ET JORISSEN.**

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

16 JUNI 1970.

Herziening van Titel I van de Grondwet, door invoeging van een artikel 3bis, betreffende de taalgebieden.

Oprichting van gewesten in België.

Nieuw artikel 107ter.

AMENDEMENTEN
VAN DE HH. BAERT EN JORISSEN.

ART. 107ter.

1. In het eerste lid de woorden « met de in artikel 38bis, 1^o, bedoelde meerderheid » te doen vervallen.

Verantwoording.

Voorerst is artikel 38bis verworpen.

In de tweede plaats, en om reeds elders aangehaalde redenen, is het invoeren, en *a fortiori* het vermenigvuldigen van bijzondere meerderheden, verwerpelijk.

**

2. In het eerste lid, de term « verordenende » te vervangen door « regionaal-wetgevende », subsidiair door « normatieve ».

Verantwoording.

Indien men aan de gewesten een reële macht wil verlenen en de grondslag wil leggen voor een werkelijke regionalisering, in afwachting van verdere federalisering, volstaat het niet « verordenende » bevoegdheid te verlenen aan de gewesten, wat er zou op neerkomen niet veel meer dan een nieuwe administratie te organiseren.

**

R. A 7518

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

458 (Zitting 1969-1970) : Verslag;

473, 474, 517 en 528 (Zitting 1969-1970) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

16 JUIN 1970.

Revision du Titre I^{er} de la Constitution par l'insertion d'un article 3bis, relatif aux régions linguistiques.

La création de régions en Belgique.

Article 107ter nouveau.

AMENDEMENTS
PROPOSES PAR MM. BAERT ET JORISSEN.

ART. 107ter.

1. Au premier alinéa, supprimer les mots « la majorité visée à l'article 38bis, 1^o ».

Justification.

En premier lieu, l'article 38bis a été rejeté.

En deuxième lieu et pour des raisons déjà citées ailleurs, l'introduction et *a fortiori* la multiplication de majorités spéciales est à rejeter.

**

2. Au premier alinéa, remplacer le terme « réglementaire » par « législative régionale », subsidiairement par « normative ».

Justification.

Si l'on veut accorder un pouvoir réel aux régions et jeter les bases d'une véritable régionalisation en attendant une fédéralisation ultérieure, il ne suffit pas d'attribuer une compétence « réglementaire » aux régions, ce qui reviendrait pratiquement à organiser une nouvelle administration.

**

R. A 7518

Voir :

Documents du Sénat :

458 (Session 1969-1970) : Rapport;

473, 474, 517 et 528 (Session de 1969-1970) : Amendements.

3. Na het eerste lid een lid in te lassen, luidende :

« De gewestelijke raden regelen de aangelegenheden hun door de wet toevertrouwd door middel van decreten, die kracht van wet hebben in hun gewest, overeenkomstig het bepaalde bij artikel 59bis, § 3. »

Verantwoording.

Door de regionaal-wetgevende bevoegdheid van de gewestelijke raden op dezelfde wijze te regelen als die van de cultuurraden, wordt de logica en de overzichtelijkheid van de staatsstructuur bevorderd.

Bovendien wordt in de voorgestelde tekst rekening gehouden met de bij het eerste lid voorgestelde normatieve bevoegdheid van de gewestelijke raden.

*
**

4. In het tweede lid, de term « organen » te vervangen door « raden ».

Verantwoording.

Dit komt in de eerste plaats beter overeen met de regionaal-wetgevende macht die in het tweede amendement aan de gewestelijke « organen » wordt toevertrouwd.

De term « organen » is overigens te algemeen, en zou praktisch gelden voor de hele gewestelijke administratie, a.h.w. voor elke ambtenaar en in elk geval voor elke dienst daarvan. Het heeft geen zin te bepalen, dat het allemaal « verkozen mandatarissen » moeten zijn.

Bovendien sluit de term « raden » aan bij de term « cultuurraden » in artikel 59bis gebezigd.

*
**

5. In het tweede lid, de woorden « alleen verkozen mandatarissen » te vervangen door « alleen verkozen leden van de wetgevende kamers ».

Verantwoording.

De bedoeling is de organisatie van de gewesten in de mate van het mogelijke analoog te maken aan die van de cultuurautonomie.

F. BAERT.

W. JORISSEN.

3. Après le premier alinéa, insérer un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« Les conseils régionaux règlent les matières qui leur sont confiées par la loi au moyen de décrets, qui ont force de loi dans leur région, conformément aux dispositions de l'article 59bis, § 3. »

Justification.

En réglant la compétence législative régionale des conseils régionaux de la même manière que celle des conseils culturels, on favorise la logique et la transparence des structures de l'Etat.

En outre, le texte proposé tient compte de la compétence normative des conseils régionaux proposés au premier alinéa.

*
**

4. Au deuxième alinéa, remplacer le terme « organes » par « conseils ».

Justification.

Ceci correspond mieux à la compétence législative régionale que le deuxième amendement attribue aux « organes » régionaux.

Le terme « organes » est d'ailleurs trop général et vaudrait pratiquement pour l'ensemble de l'administration régionale, et pour ainsi dire pour chaque fonctionnaire et en tout cas pour chacun de ses services. Il n'est pas raisonnable de stipuler qu'ils doivent tous être des « mandataires élus ».

En outre, le terme « conseils » concorde avec le terme « conseils culturels » utilisé à l'article 59bis.

*
**

5. Au deuxième alinéa, remplacer les mots « seuls des mandataires élus par » « seuls des membres élus des Chambres législatives ».

Justification.

L'organisation des régions doit, dans la mesure du possible, être analogue à celle de l'autonomie culturelle.